

*Directed*

**Vertrieb Deutschland:**

**Ampire Electronics**  
Langwadenerstraße 60  
D-41516 Grevenbroich  
02181-81955-0  
[www.ampire.de](http://www.ampire.de)

Hinter **HORNET**® steht  
**Directed Electronics, Inc. (DEI)**®.

Seit der Firmengründung hat DEI® nur das eine Ziel, dem Kunden die bestmöglichen Autoalarm- und Autohifiprodukte zu liefern, die auf dem Markt erhältlich sind. Über 100 Patente und CES-Innovations Awards bestätigen diese Zielsetzung. DEI ist ISO 9001 zertifiziert.

Die Qualitätsprodukte von Directed Electronics werden weltweit verkauft. Ein technischer Kundenservice ist in fast jedem Land erhältlich.

© 2005 Ampire Electronics - Alle Rechte vorbehalten.

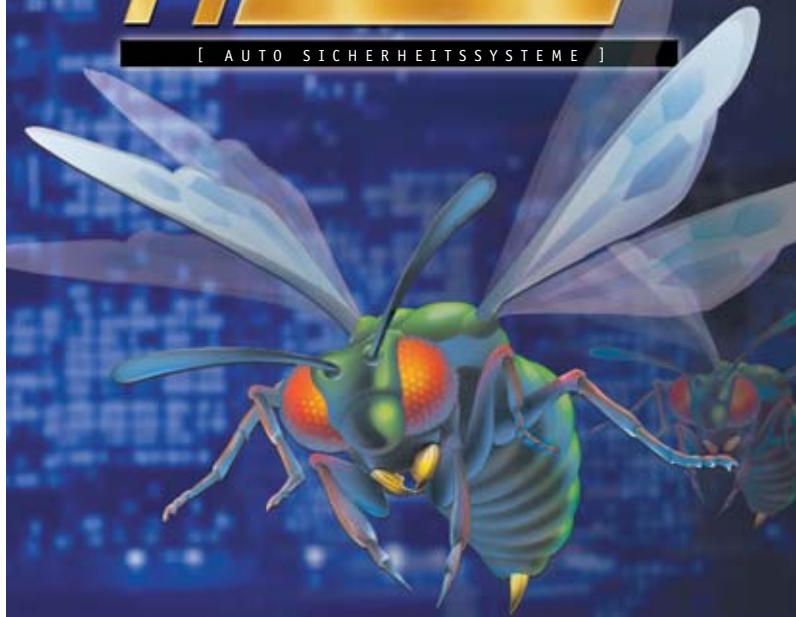
G745 4/06german



Directed ist ISO 9001 zertifiziert.

# HORNET

[ AUTO SICHERHEITSSYSTEME ]



[ B E D I E N U N G ]

Directed Electronics is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

PUT THE STING ON CRIME®

M O D E L L

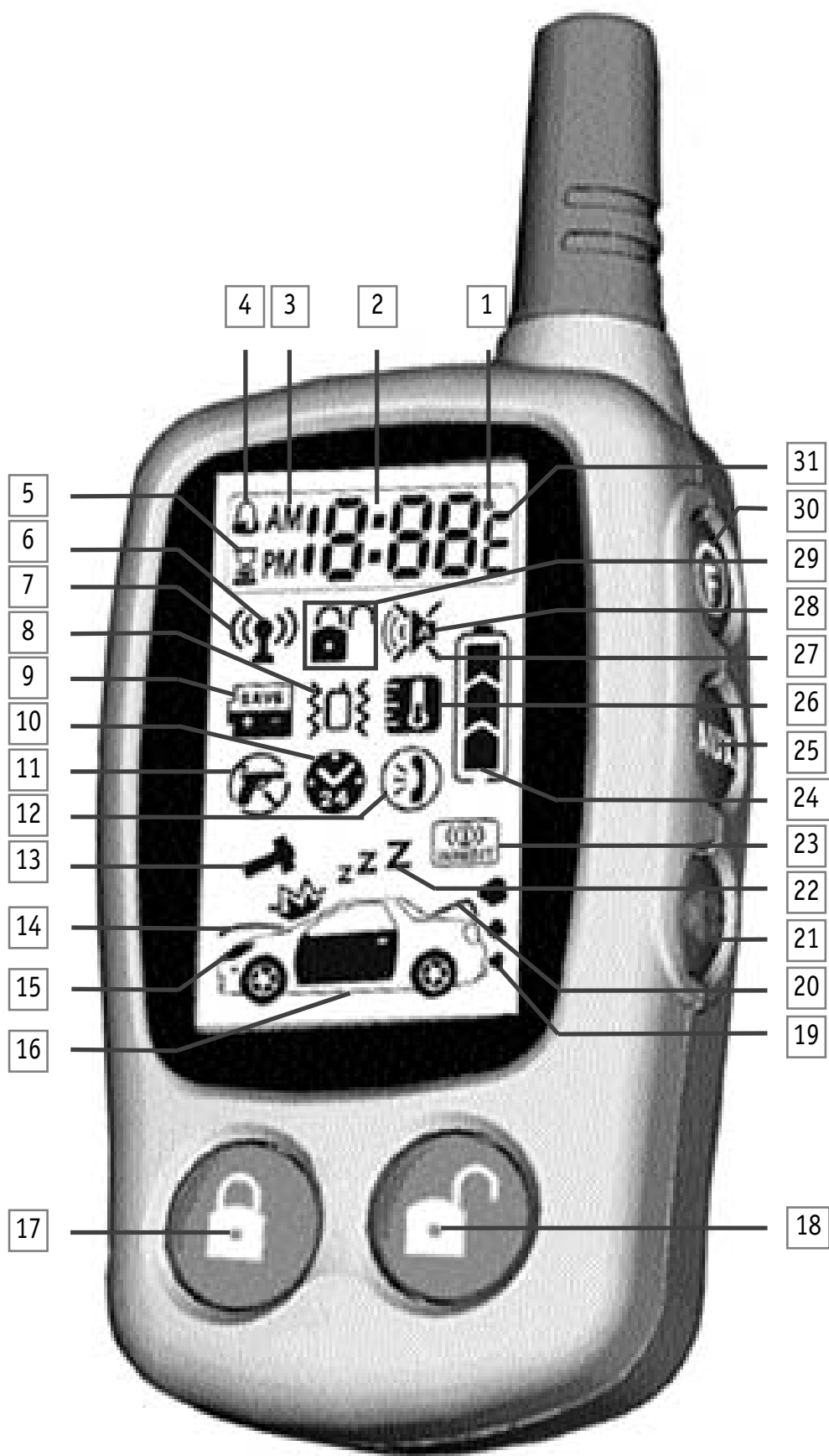
**7 4 5 T**

# *inhalt*

---

<b>Die LCD-Fernbedienung</b> .....	<b>2</b>
<b>Standard Konfiguration</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>4</b>
<b>Wichtige Information</b> .....	<b>4</b>
Wartung und Pflege .....	5
Warnhinweise .....	6
Garantie .....	7
<b>Funktionen der 5-Tasten LCD-Fernbedienung</b> .....	<b>8</b>
Standardkonfiguration der 5-Tasten LCD-Fernbedienung .....	9
Standardkonfiguration der 4-Tasten Fernbedienung .....	11
Standardkonfiguration des LCD-Displays .....	12
Standardkonfiguration der Funktionstaste der 5-Tasten LCD-Fernbedienung .....	16
<b>Sendefrequenz</b> .....	<b>18</b>
Pagerfunktion .....	18
<b>Bedienung</b> .....	<b>19</b>
Aktives Schärfen/Selbstschärfung der Alarmanlage .....	20
Absicherung des Fahrzeug .....	21
Vorwarnungsfunktionen .....	21
Vollalarmfunktionen .....	22
Schärfen beim Fahren .....	24
Entschärfen/ High Security Entschärfen .....	26
Entschärfen ohne Fernbedienung .....	27
Lautlosmodus .....	28
Panikalarm .....	28
Servicemodus .....	28
NPC™ Antifehlalarm Technologie .....	30
<b>Diagnose</b> .....	<b>32</b>
Diagnose beim Schärfen/Entschärfen .....	33
Chirptöne der Sirene und Bieptöne der Fernbedienung .....	33
Alarmzonen .....	34
<b>Wechselkodierung/Code Hopping™</b> .....	<b>35</b>
<b>Statusspeicherung/RRL Logik</b> .....	<b>35</b>
<b>Stromspar-Modus</b> .....	<b>36</b>
<b>Einstellungen und Optionen</b> .....	<b>37</b>

# die lcd-fernbedienung



# *standard konfiguration*

---

1	ANZEIGE: Temperatur im Innenraum
2	ANZEIGE: Numerisches Display
3	ANZEIGE: AM/PM bzw. vor-/nachmittags
4	ANZEIGE: Weckfunktion aktiviert
5	ANZEIGE: Zeitschaltuhr aktiviert
6	ANZEIGE: Sendet Signal zur Alarmanlage
7	ANZEIGE: Wartet auf Signal von der Alarmanlage
8	ANZEIGE: Vibrations-Modus ist aktiviert
9	ANZEIGE: Stromspar-Modus
10	ANZEIGE: Schaltuhr gesteuerter Motorfernstart
11	Keine Funktion
12	ANZEIGE: Fahrzeugsuch-Modus (Page)
13	ANZEIGE: Alarmauslösung durch Shocksensor
14	ANZEIGE: Motorhaube ist geöffnet
15	ANZEIGE: Fahrzeugblinker leuchten
16	ANZEIGE: Türe ist geöffnet
17	TASTE: Schärfen
18	TASTE: Entschärfen
19	ANZEIGE: Motor ist ferngestartet
20	ANZEIGE: Kofferraum ist geöffnet
21	TASTE: Panikalarm
22	ANZEIGE: Service-Modus aktiviert
23	ANZEIGE: Sicherheitsabschaltung Motorfernstart
24	ANZEIGE: Ladezustand der Batterie
25	TASTE: AUX/Zubehör
26	ANZEIGE: Temperaturgesteuerter Motorfernstart
27	ANZEIGE: Lautlosmodus aktiviert
28	ANZEIGE: Vollalarm ausgelöst
29	ANZEIGE: Geschärft/Entschärft
30	TASTE: Funktion
31	ANZEIGE: Celsius/Fahrenheit

# *lieferumfang*

---

- Alarmzentrale Typ 745
- 544N Transceiver mit Antenne
- Eine 5-Tasten ASK-Displayfernbedienung Typ 477T
- Eine 4-Tasten Fernbedienungen Typ 474
- Stinger™ Doppelzonen Schocksensor Onboard
- Revenger® Sechstonsirene Typ 514N
- Rote Status-LED Typ 623N
- Servicetaster Typ 8630
- FailSafe® Anlasserunterbrechung

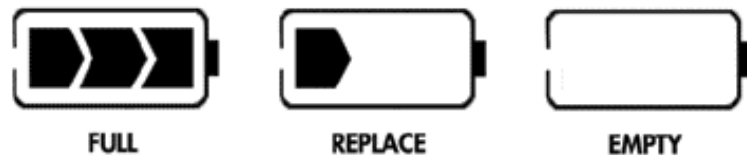
# *wichtige information*

---

Herzlichen Glückwunsch. Sie haben sich für eine erstklassige Autoalarmanlage aus dem Hause Ampire Electronics entschieden. Dieses System wurde für einen jahrelangen störungsfreien Betrieb entwickelt. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, die Funktionen des Alarmsystems kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung zu lesen.

## → **wartung und pflege**

Das System bedarf keinerlei Wartung. Ihre Handsender werden durch einer 1,5 Volt Microbatterie (AAA) versorgt. Diese Batterie sollten Sie sofort austauschen, sobald die Ladezustandsanzeige im Display nur noch einen Balken anzeigt. Außerdem generiert die Fernbedienung Warntöne und eine blinkende Ladezustandsanzeige.



Zum Batteriewechsel heben Sie vorsichtig den Batteriefachdeckel an und schieben diesen heraus. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität. Nachdem eine neue Batterie eingelegt wurde, erscheinen kurz alle Symbole auf dem Display und Signaltöne werden generiert.

Bei der mitgelieferten 4-Tasten Fernbedienung erkennen Sie eine schwache Batterie an der sinkenden Reichweite oder dunkler leuchtenden LED in der Fernbedienung. Die Ersatzbatterie hat die Bezeichnung CR2032.

## → **zulassungen**

Dieses Produkt von Ampire Electronics hat eine FCC und E-Zulassung. Nicht alle Funktionen dürfen innerhalb der EU verwendet werden.

## → **warnung! safety first**

Die folgenden Sicherheitsregeln **müssen** immer befolgt werden:

- Aufgrund der Komplexität dieser Anlage **muß** die Installation von einem geschulten Fachmann erfolgen.
- Der Benutzer ist verantwortlich für jede Fehlbedienung. Die Fernbedienung darf **niemals** in die Hand von Kindern geraten.  
Diese Vorsichtsmaßnahmen **müssen** vom Benutzer immer eingehalten werden.
- Verwenden Sie diese Anlage nur für dafür vorgesehene Fahrzeuge. Bedienen Sie die Anlage nur in der aufgeführten Vorgehensweise. Unsachgemäße Installation und Bedienung des Produktes kann Sachbeschädigungen, Verletzungen und sogar den Tod verursachen.
- Nachdem die Anlage installiert wurde, müssen alle Sicherheitsfunktionen von einem geschulten Fachmann überprüft werden. Sollte eine der Sicherheitsfunktionen nicht einwandfrei funktionieren, muß die Installation sofort überprüft werden oder das Hauptsteuergerät bis zur erneuten Installation aus dem Fahrzeug entfernt werden.

## → **garantieleistungen**

Für diese Autoalarmanlage von Ampire Electronics, die innerhalb der Europäischen Union vom autorisierten Vertragshändler verkauft wurden, leisten wir zusätzlich zu den Gewährleistungs-

ansprüchen, die dem Käufer gegenüber seinem Verkäufer gesetzlich zustehen – als Hersteller folgende Garantie:

1. Wir beheben kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen und innerhalb der Garantiezeit aufgetreten sind, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Zu unseren Garantieleistungen gehört nicht der kostenlose Ausbau und Wiedereinbau des Gerätes. Mängel, die auf unüblichen oder außergewöhnlichen Gebrauch, unsachgemäße Behandlung, nicht von uns vorgenommenen Änderungen am oder im Gerät, unsachgemäßen Einbau der Autoalarmanlage oder der zusätzlichen Alarmkomponenten oder auf unzureichende Entstörung des Fahrzeugs beruhen, sind von der Garantie nicht gedeckt.

2. Die gesetzliche Garantiezeit beträgt 24 Monate. Sie beginnt mit dem Tag des Kaufs der Ware. Wird die Autoalarmanlage jedoch nachweislich durch einen autorisierten Fachhändler installiert, beträgt die Garantiezeit drei Jahre. Diese Autoalarmanlage muss von einem autorisierten DEI<sup>©</sup>-Vertragshändler installiert werden.

3. Der Garantieanspruch muß innerhalb der Garantiezeit bei uns oder einer von uns autorisierten Kundendienststelle unter Vorlage



der Kaufquittung geltend gemacht werden.

4. Andere Ansprüche als das in 1. genannte Recht auf Mängelbeseitigung werden durch diese Garantie nicht begründet. Für Schäden aufgrund verspäteter oder unzureichender Mängelbeseitigung haften wir nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

5. Alle Informationen müssen vom autorisierten DEI<sup>©</sup>-Vertrags-  
händler in der Einbaubestätigung ausgefüllt werden. Händlerna-  
me und Anschrift bzw. Stempel, Marke der Alarmanlage und  
Gerätebezeichnung, Seriennummer der Alarmanlage,  
Fahrzeughersteller, polizeiliches Kennzeichen.

Ampire Electronics

**HINWEIS:** In anderen Ländern können hiervon abweichende  
Garantiebedingungen gelten. Die Kaufquittung gilt als  
Garantiebeleg. Bitte sorgfältig aufbewahren und bei  
Beanstandungen vorlegen.

## *funktionen der fernbedienung*

Die nachfolgende Beschreibung der Tasten bezieht sich auf die  
Standardkonfiguration des 5-Tasten LCD-Handsenders.

### **tastenkongfiguration des 5-tasten lcd-handsenders**



### “Schärfen”-Taste

Schärfen der Alarmanlage und die Multi-Level-Security Funktion steuern Sie mit der Taste . Drücken Sie die Taste für eine Sekunde. Die Alarmanlage schärft sich. Drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden nochmals, um die Multi-Level-Security Funktion zu steuern.



### “Entschärfen”-Taste

Wenn Sie die Taste für eine Sekunde drücken, wird die Alarmanlage entschärft.



### “AUX-Kanal”-Taste

Lautlos-Modus, Service-Modus und optionaler Kofferraumöffner werden mit der Taste **AUX** gesteuert. Drücken Sie, bevor Sie die Alarmanlage Schärfen bzw. Entschärfen, die Taste **AUX** für weniger als eine Sekunde und die Alarmanlage schärft sich lautlos. Wenn Sie die Taste **AUX** länger als 1,5 Sekunden drücken, wird z.B. der Kofferraum (AUX-2) geöffnet.



Die Funktion des AUX-2 ist:\_\_\_\_\_.



### “Panikalarm”

Taste für länger als 2 Sekunden drücken löst sofort den Panikalarm aus.

## **“Funktions”-Taste**

Die Display Beleuchtung schaltet sich automatisch ein, wenn die Taste  nur kurz gedrückt wird. Wenn Sie die Taste  länger als 5 Sekunden drücken aktivieren Sie den Einstellungsmodus der Fernbedienung. Im Einstellungsmodus können Sie die Uhr, die Zeitschaltuhr und die Signaltöne einstellen.

## **“Motorfernstart”-Taste**

Ohne Funktion

## und **Taste gleichzeitig**

Ohne Funktion

## , und **Taste gleichzeitig**

Ohne Funktion

## und **Taste gleichzeitig**

Ohne Funktion

## und **Taste gleichzeitig**

Werden beide Tasten gleichzeitig gedrückt, wird im numerischen Display abwechselnd die Uhrzeit oder die Weckzeit angezeigt.

## und **Taste gleichzeitig**

Werden beide Tasten gleichzeitig gedrückt, wird der Parking-Timer Modus aktiviert. Jedesmal wenn Sie die beiden Tasten drücken, wird eine längere Parkzeit eingestellt. (10 Min., 20 Min., 30 Min., 1 Stunde, 1.5 Stunden, 2 Stunden und aus).

## und Taste gleichzeitig


Werden beide Tasten gleichzeitig gedrückt, wird zwischen Vibrations-Modus oder Beeper-Modus umgeschaltet.

## und Taste gleichzeitig


Werden beide Tasten gleichzeitig gedrückt, wird der Batteriespar-Modus aktiviert. Dadurch sinkt der Stromverbrauch der Handsenderbatterie auf Null wenn die Alarmanlage entschärft oder inaktiv ist.

## **tastenkongfiguration des 4-tasten handsenders**

### **“Schärfen”-Taste**

Schärfen der Alarmanlage und die Multi-Level-Security Funktion steuern Sie mit der Taste . Drücken Sie die Taste für eine Sekunde. Die Alarmanlage schärft sich.

### **“Entschärfen”-Taste**

Wenn Sie die Taste  für eine Sekunde drücken, wird die Alarmanlage entschärft.


### **“AUX-Kanal”-Taste**

Lautlos-Modus, Service-Modus und optionaler Kofferraumöffner werden mit der Taste **AUX** gesteuert. Drücken Sie, bevor Sie die Alarmanlage Schärfen bzw. Entschärfen, die Taste **AUX** für weniger als eine Sekunde und die Alarmanlage schärft sich lautlos. Wenn Sie die Taste **AUX** länger als 1,5 Sekunden drücken, wird

z.B. der Kofferraum (AUX-2) geöffnet.



### **“Panikalarm”**

Taste  für länger als 2 Sekunden drücken löst sofort den Panikalarm aus.



### **“Motorfernstart”-Taste**

Wird diese Taste gedrückt, wird die Funkstart-Funktion aktiviert und der Motor springt an.

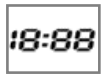


## **standard konfiguration der displayanzeige**



### **“Temperatur”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion



### **“Uhr”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf um die Uhrzeit anzuzeigen.



### **“Vor-/Nachmittag”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf um den Vormittag (AM) oder den Nachmittag (PM)

anzuzeigen.



### **“Wecker”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn der Wecker-Modus aktiviert ist.



### **“Timer”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn der Timer-Modus oder Parking-Timer aktiviert ist.



### **“Empfangsbereit”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn die Fernbedienung sich in Reichweite des Autos befindet.



### **“Senden”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn die Fernbedienung einen Befehl sendet.



### **“Vibrations-Modus”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn der Vibrations-Modus aktiviert ist..



### **“Batteriespar-Modus”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn der Batteriespar-Modus aktiviert ist.



### **“24 Stunden Autostart”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion



### **“Anti-Carjacking”-Symbol**

Dieses Symbol hat keine Funktion.



### **“Pager-Modus”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn der Pager-Modus aktiviert ist und die Alarmzentrale die Fernbedienung anpaged.



### **“Schocksensor-Alarm”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn der Schocksensor einen Vollalarm ausgelöst hat.



### **“Motor-/Kofferraumhauben”-Symbol**



Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn der einer der Haubenkontakte einen Vollalarm ausgelöst hat oder geöffnet ist, wenn die Anlage geschärft wurde.



### **“Blinker”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet 2x im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn geschärft oder entschärft wurde oder eine Vorwarnung ausgelöst wurde.



### **“Türkontakt”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn der einer der Türkontakte einen Vollalarm ausgelöst hat oder eine Tür geöffnet ist, wenn die Anlage geschärft wurde.



### **“Motor-Fernstart”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion.



### **“Service-Modus”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf, wenn sich die Anlage im Service-Modus (ausgeschaltet)

befindet.



### **“Motorstart Sicherheitsabschaltungs”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion.



### **“Batterie Ladezustands”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf um Ihnen den Ladezustand der Fernbedienungsbatterie anzuzeigen.



### **“Temperatur gesteuerter Motorstart”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion



### **“Lautlos-Modus”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn der Lautlos-Modus aktiviert wurde.



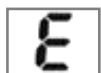
### **“Vollalarm”-Symbol**

Dieses Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn ein Vollalarm ausgelöst wurde.



### **“Geschärft/Entschärft”-Symbol**

Das Verschluss-Symbol leuchtet im Display Ihrer Fernbedienung auf wenn die Anlage geschärft wurde. Das Geöffnet-Symbol wenn die Anlage entschärft wurde.
















































































### **“Celsius/Fahrenheit”-Symbol**

Dieses Symbol ist ohne Funktion






## → Konfiguration der Funktions-Taste

Funktion	Taste	Symbol	Ton
Beleuchtung ein für 10 Sek.			
Batteriespar-Modus*	 + 		Melodie
Beeper/Vibrations-Modus	 + 		4
Vibrationen			/1
Beep			
Zeiteinstellung "Stunde"***	 für 5 Sek.		2 Beeps
Zeiteinstellung "Minute"***	 1 Mal***		
Alarめinstellung "Stunde"***	 2 Mal***	 	
Alarめinstellung "Minute"***	 3 Mal***	 	
Einstellung Alarm- bzw. Selektionen	 4 Mal***	 	5
Einschalt-Musik**			1/2/3/4/5
Alarm Einstell-Modus (ein/aus)**	 5 Mal***	  	
Timer Countdown Einstell-Modus (Stunde)**	 6 Mal***	 	
Timer Countdown Einstell-Modus (Minute)**	 7 Mal***	 	
Timer Countdown Selektionen	 8 Mal***	 	5
Melodieeinstellung**			1/2/3/4/5
Motorstart Timer Countdown Modus (ein/aus)*	 9 Mal***	  	Funktion nicht verfügbar
Motorstart Selektionen	 10 Mal***	 	5

Melodieeinstellung 2	Funktion nicht verfügbar	1/2/3/4/5
10 Minuten Parktimer-Countdown	 +  1 Mal	  Melodie
20 Minuten Parktimer-Countdown	 +  2 Mal	  Melodie
30 Minuten Parktimer-Countdown	 +  3 Mal	  Melodie
60 Minuten Parktimer-Countdown	 +  4 Mal	  Melodie
90 Minuten Parktimer-Countdown	 +  5 Mal	  Melodie
120 Minuten Parktimer-Countdown	 +  6 Mal	  Melodie
Parktimer-Countdown ausgeschaltet	 +  7 Mal	  Melodie
Alarm /Wecker-Modus Ein/Aus****	 + 	  Melodie
Celsius/Fahrenheit Umstellung	 +  + 	 oder  Melodie

\* Diese Funktion kann nur im entschärften Zustand aktiviert werden.

\*\* Mit der  Taste können Sie in der Selektion hoch bzw. einschalten und mit der  Taste in der Selektion runter bzw. ausschalten wählen.

\*\*\* Stellen Sie sicher ,daß die  Taste für 5 Sekunden gedrückt wurde bevor Sie die Timer Einstell-Modus aktiviert haben.

\*\*\*\* Drücken Sie 1x um die Alarm/Weckzeit einzuschalten und 2x um die Alarm/Weckzeit auszuschalten. Der Handsender kehrt

nach 15 Sekunden ohne Tastenbetätigung in den Normalmodus zurück.

## *sendefrequenz*

---

Diese Alarmanlage mit Fernstartfunktion arbeitet mit einer Sendefrequenz von 434 MHz und der von Directed Electronics patentierten ASK-Fernbedienungstechnologie. Die Sendefrequenz und die binäre Datenkommunikation ermöglichen eine extrem hohe Reichweite.

### **pagerfunktion**



Die Fernbedienung empfängt von der Alarmzentrale Bestätigungen und Statusinformationen. Wenn die LCD-Fernbedienung von der Alarmzentrale eine Information (Page) erhält, beep (oder vibriert) diese und auf dem Display erscheint der aktuelle Systemstatus.

### **Kommando-Page**

Wenn ein Kommando (Schärfen/Entschärfen der Alarmanlage, Fernstart des Motors oder AUX-Kanal aktivieren) von der Fernbedienung zur Alarmzentrale gesendet wird, schickt die Alarmzentrale ein Page als Bestätigung zurück.

**Bestätigung eines Alarm-Page** Die Fernbedienung zeigt solange das Symbol der getriggerten Alarmzone an, bis eine beliebige Taste auf der Fernbedienung gedrückt wurde. Dabei wird kein Kommando an die Alarmzentrale gesendet.

## → aktives schärfen der alarmanlage

Sie aktivieren oder schärfen die Anlage, wenn Sie die Taste  länger als eine Sekunde gedrückt halten. Wenn die Anlage geschärft wurde, hören Sie einen kurzen Sirenton (innerhalb der EU nicht zulässig) und die Blinkleuchten blinken einmal. Wenn die Zentralverriegelung angeschlossen wurde, werden anschliessend die Türen verriegelt. Die LCD-Fernbedienung beepst 1x. Anschließend erscheint das "Alarm geschärft"-Symbol  im LCD-Display.

Im geschärften Zustand blinkt jetzt die Status-LED (1x/Sekunde). Hören Sie nach dem ersten Sirenton einen weiteren Sirenton, bzw. beepst die LCD-Fernbedienung nach dem ersten Beepston nochmals, wurde eine Alarmzone abgeschaltet (Alarmzonen-Bypass). Der Grund für die Abschaltung könnte z.B. eine geöffnete Türe sein. Die LED blinkt nun in Gruppen (z.B. 3x, Pause, 3x). Im Display der LCD-Fernbedienung wird die offene Alarmzone mit dem passenden Symbol angezeigt. Siehe auch unter "Diagnose" in diesem Handbuch.

## → selbstschärfung der alarmanlage

Die Anlage kann auch auf **Selbstschärfung** programmiert werden. Die Anlage schärft sich automatisch nach 30 Sek., wenn die Zündung ausgeschaltet wurde und die Anlage durch Öffnen und

Schliessen einer Fahrzeurtüre erkennt, daß Sie das Fahrzeug verlassen haben. Innerhalb dieser 30 Sek. blinkt die LED doppelt so schnell wie im scharfen Zustand (2x/Sek.). Sie hören einen Sirenton 20 Sek. (**innerhalb der EU nicht zulässig**), nachdem die letzte Türe geschlossen wurde. Zu diesem Zeitpunkt ist die Anlage noch nicht geschärft. Die Anlage schärft und verriegelt die Zentralverriegelung (wenn Selbstverriegelung programmiert wurde) erst nach 30 Sek. Die Sirene wird nach 30 Sek. nicht mehr ertönen. Dieser 10 Sek. Zeitraum warnt Sie ein letztes Mal vor der Selbstschärfung.

#### **HINWEIS:**

Wenn eine beliebige Alarmzone offen ist, z.B. die Türkontakte geöffnet oder ein Sensor getriggert ist, wird sich die Anlage nicht selbstschärfen. Wenn eine Selbstschärfung auch bei einer offenen Alarmzone gewünscht ist, kann der autorisierte Fachhändler diese Funktion aktivieren.

### **→ schutz des fahrzeuges**


- Leichte Stöße gegen das Auto aktivieren die "Vorwarnung". Die Sirene chirpt mehrmals und die Blinker blinken für einige Sekunden.
- Stärkere Stöße gegen das Auto lösen einen "Vollalarm" aus. 25 Sek. lang (Werkseinstellung) wird die Sirene ertönen und die Blinker blinken. Beachten Sie bei der Einstellung der Alarmdauer die gesetzlichen Bestimmungen.
- Sollte eine Tür geöffnet werden, chirpt die Sirene und 3 Sek. später wird ein "Vollalarm" ausgelöst. Die Sirene ertönt und die Blinker blinken. Diese Verzögerung bis ein Vollalarm ertönt gibt Ihnen die Möglichkeit, die Anlage noch zu

entschärfen, bevor ein Vollalarm ausgelöst wird.

- Das Einschalten der Zündung löst Alarm aus.
- Der Anlasser wird unterbrochen, wenn die Anlage geschärft ist.

### **erklärung der vorwarnung “warn away®”**

Eine Vorwarnmeldung besteht aus dem folgendem Ablauf:

- Schocksensor - Leichte Stöße gegen das Fahrzeug lösen eine Vorwarnung aus. Die Blinker blinken und die Sirene chirpt für einige Sekunden.
- Bestätigung senden - 10 kurze Bieptöne melden die Vorwarnung der Fernbedienung (oder einmaliges Vibrieren).
- Alarmzone anzeigen - Im LCD-Display der Fernbedienung wird durch das entsprechende Symbol  für 2 Sekunden der Vollalarm angezeigt.
- Das Symbol der getriggerten Alarmzone erscheinen dauerhaft im Display.
- Die Fernbedienung ist jetzt im Pager-Modus und meldet nur noch Alarm-Pages.

**HINWEIS:** Die Display-Symbole 13 und 14 repräsentieren Alarmzoneneingänge der Alarmanlage. Mehr Informationen zu diesen Symbole können Sie unter “Fernbedienungskonfiguration” nachlesen.




## **erklärung der alarmmeldungen**

Eine Alarmmeldung kann von jeder der folgenden Alarmauslöser erfolgen. Ein Vollalarm dauert 30 Sekunden.

- Schocksensoralarm - Starke Stöße gegen das Fahrzeug lösen einen Vollalarm mit Sirene und Blinken aus. Die Alarmzone 2 wird anschliessend angezeigt.
- Türkontaktalarm - Wenn eine Türe geöffnet wurde, chirpt die Sirene erst für 3 Sekunden und löst dann einen Vollalarm mit Sirene und Blinken aus. Die Alarmzone 3 wird anschliessend angezeigt.
- Motorhaubenalarm - Wenn die Motorhaube geöffnet wurde, löst die Alarmanlage einen Vollalarm mit Sirene und Blinken aus. Die Alarmzone 1 wird anschliessend angezeigt.
- Kofferraumalarm - Wenn der Kofferraum geöffnet wurde, löst die Alarmanlage einen Vollalarm mit Sirene und Blinken aus. Die Alarmzone 4 wird anschliessend angezeigt.
- Zündschlossalarm - Wenn die Zündung eingeschaltet wurde,

chirpt die Sirene erst für 3 Sekunden und löst dann einen Vollalarm mit Sirene und Blinken aus. Die Alarmzone 5 wird anschliessend angezeigt.



Wenn eine Alarmmeldung ausgelöst wurde, reagiert die LCD-Fernbedienung wie folgt:

- Wiederholt 4x kurze Bieptöne (oder vibriert) für 15 Sekunden.
- Das Vollalarm-Symbol  wird für 15 Sek. angezeigt.
- Das Alarmzonen-Symbol wird solange angezeigt, bis Sie den Alarm-Page durch Drücken einer beliebigen Taste bestätigen.
- Die Fernbedienung geht in den Alarm-Page Bestätigungsmodus und generiert regelmässig Alarm-Pages.

**HINWEIS:** Die Display-Symbole 13, 14, 16, und 20 repräsentieren individuelle Alarmzonen. Für mehr Informationen zu den Symbolen lesen Sie bitte das Kapitel: Fernbedienungs-Konfiguration in dieser Anleitung.





## → **schärfen/entschärfen während der fahrt**

Sie können Ihre Alarmanlage auch während der Fahrt schärfen. Drücken Sie hierzu die Taste  länger als 2 Sekunden. Die Sirene chirpt einmal und kurze Zeit später nochmal. Das Alarmsystem ignoriert alle Alarmeingänge mit Ausnahme der Türkontakte. Das Alarmsystem entschärft sich automatisch, wenn die Zündung ausgeschaltet wird. Die Sirene wird dann 2x chirpen und die LED erlischt. Die LCD-Fernbedienung beep 1x (oder vibriert). Auf dem Display erscheint "Geschärft"-Symbol. Logischerweise ertönt dann ein "Offene Alarmzone"-Beep für die eingeschaltete Zündung und die LED blinkt 5x. Zum **Entschärfen** drücken Sie die Taste  nochmal. Sie hören 2x ein Chirpton (innerhalb der EU nicht zulässig) und die Blinker blinken 2x. Die Zentralverriegelung wird geöffnet. Sollte die Sirene 4x oder 5x chirpen, wurde ein Alarm in Abwesenheit ausgelöst. Siehe auch "Diagnose" in dieser Anleitung. Das Innenlicht wird nach dem Entschärfen automatisch für 30 Sekunden eingeschaltet. Nach dem Einschalten der Zündung wird das Innenlicht sofort ausgeschaltet. Die LCD-Fernbedienung beep 2x (oder vibriert).

**HINWEIS:** Empfängt die Fernbedienung eine Vorwarnung im geschärften Zustand, wird mit dem ersten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Alarmmeldung (Beepen) gestoppt, mit dem zweiten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Sirene gestoppt und erst mit dem dritten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Alarmanlage entschärft.

## → **entschärfung der alarmanlage**

Zum **Entschärfen** drücken Sie die Taste  nochmal. Sie hören 2x einen Sirenenchirp (innerhalb der EU nicht zulässig) und die Blinker blinken 2x. Die Zentralverriegelung wird geöffnet. Die LCD-Fernbedienung beepet 2x (oder vibriert), die "Alarm Entschärft"-Anzeige  erscheint.

**HINWEIS:** Empfängt die Fernbedienung eine Vorwarnung im geschärften Zustand, wird mit dem ersten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Alarmmeldung (Beepen) gestoppt, mit dem zweiten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Sirene gestoppt und erst mit dem dritten Tastendruck auf die Entschärfen-Taste die Alarmanlage entschärft.

Sollte die Sirene/Fernbedienung 4x oder 5x chirpen bzw. beepen, wurde ein Alarm in Abwesenheit ausgelöst. Siehe auch "Diagnose" in dieser Anleitung. Das Innenlicht wird nach dem Entschärfen automatisch für 30 Sekunden eingeschaltet. Nach dem Einschalten der Zündung wird das Innenlicht sofort ausgeschaltet.

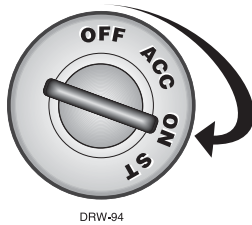
## → **high security entschärfen der alarmanlage**

Mit dieser Alarmanlage können Sie einen Vollalarm stoppen, ohne dabei die Alarmanlage zu entschärfen. Der Vollalarm muß mindestens seit 6 Sekunden ablaufen. Drücken Sie die Entschärfen-taste auf dem Handsender und der Vollalarm wird

gestoppt, aber die Anlage bleibt weiterhin geschärft. Erst wenn die Entschärfen- taste nochmals gedrückt wird, ist die Anlage entschärft und die Zentralverriegelung wird geöffnet.

### **→ entschärfung ohne fernbedienung (notentschärfung)**

Auch wenn Ihre Fernbedienung beschädigt oder verloren gegangen ist, können Sie die Alarmanlage entschärfen. Zum Entschärfen benötigen Sie den Zündschlüssel und müssen wissen, wo der Servicetaster sitzt. Erkundigen Sie sich nach der Installation, wo der Servicetaster montiert wurde.



Zum Entschärfen des Systems schalten Sie die Zündung ein und drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden den Servicetaster (1x-5x). Jetzt sollte das System entschärft sein. Wenn das System nicht entschärft hat, haben Sie zu

l  
a  
n  
g  
e  
gewartet. Versuchen Sie es bitte noch einmal.

Position des Servicetaster: \_\_\_\_\_

Anzahl des Servicetaster-Drückens: \_\_\_\_\_



**HINWEIS:** Die Alarmanlage kann in der Anzahl des Servicetaster-Drückens individuell konfiguriert werden. Bis zu 5x Drücken ist programmierbar. Werkseitig ist 1x Drücken eingestellt.

### → **lautlos modus**

Sie können die Alarmanlage auch temporär lautlos schärfen bzw. entschärfen. Drücken Sie (bevor Sie Schärfen oder Entschärfen) die Taste **AUX** für weniger als 1 Sek. Die Sirenentöne werden für dieses eine Mal unterdrückt. Man kann die Sirenen-Bestätigungstöne auch komplett in der Programmierung deaktivieren.

**HINWEIS:** Wenn Sie im Lautlos-Modus die Alarmanlage geschärft haben, wird die "Vorwarnung" (leichte Stöße gegen die Karrosserie) automatisch deaktiviert.

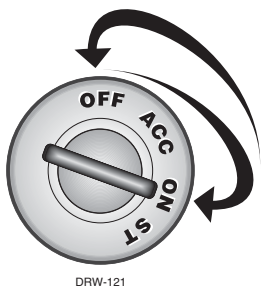
### → **panikalarm**

Wenn Sie in der Nähe des Autos angegriffen werden, können Sie einen Panikalarm aktivieren. Sie müssen nur die Taste  länger als 1 Sekunde drücken. Der Panikalarm wird automatisch unterbrochen, wenn die Taste  nochmals gedrückt wird oder 30 Sekunden vergangen sind. Die LCD-Fernbedienung beepert (oder vibriert) während der Panikalarm ausgelöst ist.

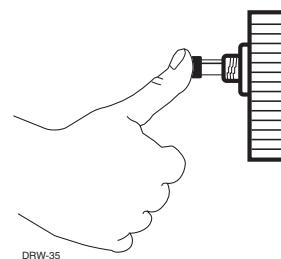
## → **service modus**

Im Servicemodus ist die Alarmanlage deaktiviert. Nur die Komfortfunktionen wie Zentralverriegelung oder Kofferraum-Öffnung bleiben aktiv. Die Selbstschärfung bzw. Schärfung der Alarmanlage ist ausgeschaltet. Die Anlage muss entschärft sein, um in den Servicemodus zu gelangen. Sie können entweder den Servicetaster oder den Handsender zum aktivieren/deaktivieren verwenden. Bei aktiviertem Servicemodus leuchtet die LED konstant bei ausgeschalteter Zündung.

### **Servicemodus aktivieren/deaktivieren mit dem Servicetaster:**






1. Zündung einschalten.
2. Zündung ausschalten.
3. Drücken und lösen Sie den Servicetaster innerhalb von 10 Sekunden.



Die Status-LED leuchtet jetzt konstant. Die Fernbedienung erhält keine Bestätigung, wenn Sie den Servicemodus mit dem Servicetaster aktiviert haben.

### **Service-Modus aktivieren/deaktivieren mit der Fernbedienung:**

In der Standard-Konfiguration der Handsender aktivieren/deaktivieren Sie den Service-Modus wie folgt:

1. Öffnen Sie eine der Türen.
2. Taste  drücken.
3. Taste  drücken.
4. Taste  nochmals drücken.

Die Status-LED leuchtet konstant, wenn der Service-Modus aktiviert ist. Die Fernbedienung generiert kurz einen "Alarmanlagen entschärfen" Page, da die entsprechenden Tasten gedrückt wurden. Nur anhand der Status-LED können Sie erkennen, ob sich das System im Service-Modus befindet. Im LCD-Display wird der Service-Modus nicht angezeigt.

### **antifehlalarm technologie**

Dieses Alarmsystem hat den NPC™ Fehlalarmschutz. Die NPC™-Schaltung verhindert ständige Fehlalarme durch fehlerhafte Türkontakte, Fluglärm etc. Der Vollalarm kann 3x von der selben Alarmzone ausgelöst werden. Wurden die Fehlalarme innerhalb von 60 Min. ausgelöst, wird nach dem dritten Mal die Alarmzone für 60 Min. ignoriert. Andere Alarmzonen bleiben aktiv und überwachen weiterhin das Auto. Sollte die ignorierte Alarmzone innerhalb der 60 Min. nochmals einen Alarm melden, wird diese erneut für 60 Min. ignoriert. Die Türkontakte werden nach 3x Fehlalarm komplett ignoriert und nicht mehr reaktiviert. NPC™ wird nur durch das

Einschalten der Zündung gelöscht.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Alarmsystem testen, sollten Sie nach jeder getätigten Einstellung die Zündung Ein/Aus-Schalten. Ansonsten können durch NPC einzelne Sensoren abgeschaltet werden. NPC™ ist auch in der Programmierung der Anlage deaktivierbar. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

## *diagnose*

---

Der Microprozessor in der Alarmzentrale überwacht ständig alle angeschlossenen Alarmsensoren und Kontakte. Sollte der Microprozessor eine defekte bzw. getriggerte Alarmzone entdecken, können Sie mit der Diagnose den Fehler leicht identifizieren.

### **diagnose beim schärfen der alarmanlage**

Wenn das Alarmsystem geschärft wird und eine Alarmzone ist bereits getriggert (offene Türe, Alarmsensor löst aus),

hören Sie eine Sekunde nach dem "Schärfen"-Sirenenchirp einen weiteren Sirenenchirp. Das zweite Sirenenchirp signalisiert eine abgeschaltete Alarmzone (Bypass).

**HINWEIS:** Wenn Sie im Lautlos-Modus geschärft haben oder die Bestätigungstöne komplett deaktiviert wurden, hören Sie keine akustische Bypass Meldung.

Die Anlage ignoriert diese Alarmzone, bis diese nicht mehr getriggert wird. Drei Sekunden nachdem die Alarmzone nicht mehr getriggert ist, wird die Alarmzone aktiviert.

### **→ diagnose beim entschärfen der alarmanlage**

Hören Sie nach dem Entschärfen der Alarmanlage neben den beiden "Entschärfen"-Sirenenchirps noch weitere Sirenenchirps, wurde ein Alarm in Ihrer Abwesenheit ausgelöst. Hören Sie insgesamt 4 Sirenenchirps, wurden 1x-3x ein Alarm ausgelöst. Wenn Sie 5 Sirenenchirps hören, wurden mehr als 3x ein Alarm ausgelöst und die NPC®-Fehlalarm Schutzschaltung aktiviert. Die Status-LED blinkt in Gruppen, um die getriggerte Alarmzone anzuzeigen (siehe auch Alarmzonen). Auch auf dem Display der Fernbedienung



kann die getriggerte Alarmzone abgelesen werden. Erst wenn die Zündung EIN/AUS geschaltet wurde, blinkt die LED wieder normal und die Sirene chirpt wieder normal.

## → **chirptöne der sirene/ beeptöne der fernbedienung**

In der Werkseinstellung chirpt die Sirene und beept die Fernbedienung beim Schärfen und Entschärfen der Alarmanlage. Die Anzahl dieser Töne informiert Sie über den Status der Alarmanlage:

<b>Aktion</b>	<b>Anzahl der Chirps/ Chirps/Beeps</b>	<b>E r k l ä r u n g</b>
geschärft	1	Alarmanlage geschärft
geschärft	1 (3-Sek Pause), 1	Alarmanlage geschärft, aber Alarmzone noch offen
entschärft	2	Alarmanlage entschärft
entschärft	4	Alarmanlage entschärft Alarm in Abwesenheit
entschärft	5 mehrmals	Alarmanlage entschärft ein Alarm in Abwesenheit ausgelöst

## → **alarmzonenplan**

Das Blinken der LED identifiziert die Alarmzone, welche einen Alarm ausgelöst hat. Im Display der LCD-Fernbedienung wird auch die Alarmzone angezeigt.

### **ALARMZONE** (LED-Blinken)

### **ERKLÄRUNG**



<b>1</b>	Kofferraumkontaktalarm
<b>2</b>	Schocksensoralarm
<b>3</b>	Türkontaktalarm
<b>5</b>	Zündschlossalarm

## → **erklärung der alarmzonendiagnose**

Vorwarnungen von 2-Stufen Sensoren (z.B. Schocksensor) werden in der Diagnose nicht angezeigt. Wenn Sie eine Alarmzonen-Bypass Meldung hören, dann schauen Sie bitte entweder auf die Status-LED oder auf das LCD-Display Ihrer Fernbedienung. Aktive oder getriggerte Alarmzonen werden durch LED-Blinken in Gruppen angezeigt oder durch 5x Blinken des entsprechenden Symbols auf dem LCD-Display.


**Beispiel:** Ist die Alarmzone 3 aktiviert oder getriggert worden, blinkt die Status-LED 3x mit einer 2 Sekunden Pause und wieder 3x. Dieses Blinken in 3er Gruppen wird solange fortgeführt, bis die Zündung eingeschaltet wurde. Im LCD-Display der Fernbedienung blinkt das "Türe ist geöffnet"-Symbol 5x und erlischt anschliessend.

**HINWEIS:** Ihr Alarmsystem speichert die beiden zuletzt ausgelösten Alarmzonen. Hat das Alarmsystem einen Alarm ausgelöst und die LED Anzeige wurde bereits durch Einschalten der Zündung resettet, kann der DEI-Fachhändler trotzdem die Alarmzonen auslesen.

Wenn Sie die Alarmzonen-Bypass Meldung nochmals sehen möchten, dann drücken Sie im geschärften Zustand für 10 Sekunden die  Taste. Das entsprechende Symbol blinkt 5x und erlischt wieder. Wenn Sie nach dem Entschärfen der Alarmanlage die Meldung der getriggerten Alarmzone sehen möchten, dann drücken Sie die  Taste. Das entsprechende Symbol blinkt 5x und erlischt wieder.

# ***wechselcodierung***

---

Der Handsender und die Alarmzentrale verwenden eine mathematische Formel (Algorithmus), um die Funkfernsteuerung zu verschlüsseln. Diese sehr aufwendige Verschlüsselung schützt Ihr Fahrzeug vor Codegrabbern und Scannern. Die Alarmzentrale erwartet bei jeder Bedienung über die Handsender einen anderen, genau definierten Code. Wurde die Batterie aus dem Handsender entfernt oder der Handsender zu oft außerhalb der Reichweite der Alarmzentrale betätigt worden sein, kann die Synchronisation zwischen Handsender und Alarmzentrale unterbrochen sein. Um den Handsender wieder in die Synchronisation mit der Alarmzentrale zu bringen, drücken Sie einige Male auf die  Taste innerhalb der Reichweite der Alarmzentrale.

# ***statusspeicherung***

---

Diese Alarmanlage speichert alle Daten und Einstellungen in einem Speicher. Auch wenn die Betriebsspannung vom System abgelemt wird, bleiben alle Daten und der Status erhalten.

# ***stromsparmmodus***

---

Dieses Alarmsystem aktiviert den Stromspar-Modus automatisch

nach einer bestimmten Zeit im geschärften Zustand oder im Service-Modus. Dieser Stromspar-Modus verringert den Stromverbrauch und verhindert ein Entleeren der Fahrzeugbatterie.

- Nach 24 Stunden im geschärften Zustand blinkt die LED mit der halben Blink-Frequenz.
- Nach 1 Stunde im Service-Modus erlischt die LED.

## ***systemeinstellungen***

---

Die programmierbaren Optionen benötigen keine oder wenige zusätzlichen Teile. Bei einigen Optionen fallen aber zusätzliche Installationskosten an. Dies ist ein Auszug der Möglichkeiten. Die meisten Einstellungen können individuell auf die verschiedenen Fernbedienungen konfiguriert werden. Die **Werkseinstellung** ist fett gedruckt.



- **Aktives** Schärfen (nur per Handsender) oder Selbstschärfung (automatisch nach 30 Sek., wenn die letzte Türe geschlossen wurde).
- Bestätigungs-Sirenentöne beim Schärfen/Entschärfen **EIN** /AUS. (Innerhalb der EU nicht zulässig)
- Die Zentralverriegelung wird mit dem Einschalten der Zündung verschlossen **EIN**/AUS. Die Zentralverriegelung wird nach dem Ausschalten der Zündung geöffnet **EIN**/AUS.
- Lautstärke der Bestätigungs-Sirenentöne kann LAUT oder **LEISE** eingestellt werden. Sie können die Lautstärke des Sirenenchirpens 6 dB lauter einstellen.

# *installationsoptionen*

---

Folgendes optionales Zubehör kann an dieses Alarmsystem angeschlossen werden:

**Radarsensor:** Zwei unsichtbare Alarmzonen erzeugt der 508D Radarsensor. Eine Zone überwacht den Fahrzeug-Innenraum, die größere Zone die Außenhaut des Autos. Nähert sich jemand dem Fahrzeug, wird die Vorwarnung ausgelöst. Befindet sich jemand im Fahrzeug, wird der Vollalarm ausgelöst. Ideal für Cabriolets.

**Notstromversorgung:** Die 520T Notstromversorgung versorgt die Alarmanlage auch bei abgeklemmter Fahrzeugbatterie mit Strom. Außerdem wird beim Abklemmen ein Alarm ausgelöst.

**Beleuchtungsautomatik:** Das 545T Nite-Lite®-System schaltet automatisch bei Dunkelheit oder Regen die Fahrzeugbeleuchtung ein. Sie können auch mit dem Handsender eine einprogrammierte Zeit lang die Fahrzeugbeleuchtung einschalten.

**Kofferraumöffnung:** Mit dem 522T Kofferraumöffner kann man in fast allen Fahrzeugen eine ferngesteuerte Kofferraum-Entriegelung nachrüsten.

**HINWEIS:** Sie dürfen nur in der EU zugelassenes Zubehör anschliessen.